



Dieses kombinierte Produktinformationsblatt und Produktdatenblatt, erstellt gemäß der Delegierten Verordnung [EU] Nr. 811/2013 der Kommission und der Verordnung [EU] Nr. 813/2013 der Kommission, gilt für die folgenden Raumheizgeräte mit Wärmepumpe und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe sowie für Verbundanlagen aus diesen Produkten und Temperaturreglern:

Typ:	Modell:	Beschreibung:
AIRA Heat pump combination heater 6 kW, 1x230V, 100l	HPO-AW-6-230V-1.0 + HPI-AO-100-1.0	Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump combination heater 6 kW, 1x230V, 100l	HPO-AW-6-230V-1.0 + HPI-AO-100-1.5	Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump combination heater 6 kW, 1x230V, 250l	HPO-AW-6-230V-1.0 + HPI-AO-250-1.0	Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump combination heater 6 kW, 1x230V, 250l	HPO-AW-6-230V-1.0 + HPI-AO-250-1.5	Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump combination heater 8 kW, 1x230V, 100l	HPO-AW-8-230V-1.0 + HPI-AO-100-1.0	Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump combination heater 8 kW, 1x230V, 100l	HPO-AW-8-230V-1.0 + HPI-AO-100-1.5	Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump combination heater 8 kW, 1x230V, 250l	HPO-AW-8-230V-1.0 + HPI-AO-250-1.0	Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump combination heater 8 kW, 1x230V, 250l	HPO-AW-8-230V-1.0 + HPI-AO-250-1.5	Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump combination heater 12 kW, 1x230V, 250l	HPO-AW-12-230V-1.0 + HPI-AO-250-1.5	Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump combination heater 12 kW, 1x400V, 250l	HPO-AW-12-400V-1.0 + HPI-AO-250-1.0	Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump combination heater 12 kW, 1x400V, 250l	HPO-AW-12-400V-1.0 + HPI-AO-250-1.5	Kombiheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump 6 kW, 1x230V	HPO-AW-6-230V-1.0	Raumheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump 8 kW, 1x230V	HPO-AW-8-230V-1.0	Raumheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump 12 kW, 1x230V	HPO-AW-12-230V-1.0	Raumheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump 12 kW, 3x400V	HPO-AW-12-400V-1.0	Raumheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump 6 kW, 1x230V	HPO-AW-6-230V-1.0 + HPI-HB-1.5	Raumheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump 8 kW, 1x230V	HPO-AW-8-230V-1.0 + HPI-HB-1.5	Raumheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump 12 kW, 1x230V	HPO-AW-12-230V-1.0 + HPI-HB-1.5	Raumheizgerät mit Wärmepumpe
AIRA Heat pump 12 kW, 3x400V	HPO-AW-12-400V-1.0 + HPI-HB-1.5	Raumheizgerät mit Wärmepumpe

Raumheizgerät mit Wärmepumpe	HPO-AW-6-230V-1.0	HPO-AW-8-230V-1.0	HPO-AW-12-230V-1.0	HPO-AW-12-400V-1.0	
Raumheizungs-Energieeffizienzklasse	A++ [A+++]	A++ [A+++]	A++ [A+++]	A++ [A+++]	
Raumheizungs-Energieeffizienz [η_s] kälter/durchschnittlich/wärmer	127/144/155 [165/185/196*] %	122/141/143 [162/185/190*] %	125/136/147 [165/186/197*] %	125/136/147 [165/185/197*] %	
Wärmenennleistung [P_{rated}] kälter/durchschnittlich/wärmer	5/7/8 [6/7/9*] kW	7/9/10 [8/9/12*] kW	10/12/13 [12/13/15*] kW	10/11/13 [12/13/15*] kW	
Jährlicher Energieverbrauch kälter/durchschnittlich/wärmer	4028/3774/2912 [3518/2970/2309*] kWh	5269/4955/3564 [4762/3851/3268*] kWh	7600/7013/4796 [6929/5556/3919*] kWh	7600/6923/4796 [6929/5543/3919*] kWh	
Schalleistungspegel L_{WA} , in Innenräumen	-	-	-	-	
Schalleistungspegel L_{WA} , im Freien	57 dB[A]	56 dB[A]	59 dB[A]	57 dB[A]	
Angেবেনে Leistung im Heizbetrieb [P_{th}] / Angেবেনে Leistungszahl [COP _d]	-7°C	5,9 kW / 2,50	7,7 kW / 2,40	10,4 kW / 2,21	10,3 kW / 2.23
	2°C	3,8 kW / 3,69	4,9 kW / 3,58	6,4 kW / 3,38	6,3 kW / 3.36
	7°C	2,8 kW / 4,52	4,1 kW / 4,73	5,9 kW / 4,87	5,5 kW / 4.94
	12°C	3,7 kW / 6,40	4,9 kW / 6,46	7,0 kW / 6,42	6,6 kW / 6.38
	T_{biv}	5,9 kW / 2,50	7,7 kW / 2,03	10,4 kW / 2,21	10,3 kW / 2.23
TOL	6,7 kW / 2,24	6,6 kW / 2,03	9,5 kW / 2,06	9,4 kW / 2.03	
Bivalenztemperatur [T_{biv}]	-7°C	-7°C	-7°C	-7°C	





Product fiche
 Produktdatenblatt
 Scheda prodotto
 Karta produktu

Betriebsgrenzwert-Temperatur [TOL]	-10°C	-10°C	-10°C	-10°C
Leistung bei zyklischem Intervall-Heizbetrieb [P _{cych}]	-	-	-	-
Minderungsfaktor [C _{dh}]	0,9	0,9	0,9	0,9
Leistungszahl bei zyklischem Intervallbetrieb [COP _{cyc}]	-	-	-	-
Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers [WTOL]	70°C	70°C	70°C	70°C
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand [P _{OFF}]	0,012 kW	0,011 kW	0,024 kW	0,022 kW
Thermostat-aus-Zustand [P _{TO}]	0,041 kW	0,046 kW	0,057 kW	0,056 kW
Bereitschaftszustand [P _{SB}]	0,012 kW	0,011 kW	0,024 kW	0,022 kW
Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung [P _{CK}]	0,030 kW	0,030 kW	0,050 kW	0,060 kW
Wärmenennleistung des Zusatzheizgerätes [P _{sup}]	1,4 kW (strom)	2,0 kW (strom)	2,2 kW (strom)	2,3 kW (strom)

*Energieeffizienzklasse für Niedertemperaturanwendungen

Raumheizgerät mit Wärmepumpe	HPO-AW-6-230V-1.0 + HPI-HB-1.5	HPO-AW-8-230V-1.0 + HPI-HB-1.5	HPO-AW-12-230V-1.0 + HPI-HB-1.5	HPO-AW-12-400V-1.0 + HPI-HB-1.5
Raumheizungs-Energieeffizienzklasse	A ⁺⁺ [A ⁺⁺⁺]	A ⁺⁺ [A ⁺⁺⁺]	A ⁺⁺ [A ⁺⁺⁺]	A ⁺⁺ [A ⁺⁺⁺]
Raumheizungs-Energieeffizienz [η _s] kälter/durchschnittlich/wärmer	127/144/155 [165/185/196*] %	122/141/143 [162/185/190*] %	125/136/147 [165/186/197*] %	125/136/147 [165/185/197*] %
Wärmenennleistung [P _{rated}] kälter/durchschnittlich/wärmer	5/7/8 [6/7/9*] kW	7/9/10 [8/9/12*] kW	10/12/13 [12/13/15*] kW	10/11/13 [12/13/15*] kW
Jährlicher Energieverbrauch kälter/durchschnittlich/wärmer	4028/3774/2912 [3518/2970/2309*] kWh	5269/4955/3564 [4762/3851/3268*] kWh	7600/7013/4796 [6929/5556/3919*] kWh	7600/6923/4796 [6929/5543/3919*] kWh
Schalleistungspegel L _{WA} , in Innenräumen	45 dB[A]	45 dB[A]	45 dB[A]	45 dB[A]
Schalleistungspegel L _{WA} , im Freien	57 dB[A]	56 dB[A]	59 dB[A]	57 dB[A]

*Energieeffizienzklasse für Niedertemperaturanwendungen

Kombiheizgerät mit Wärmepumpe	HPO-AW-6-230V-1.0 + HPI-AO-100-1.X	HPO-AW-6-230V-1.0 + HPI-AO-250-1.X	HPO-AW-8-230V-1.0 + HPI-AO-100-1.X
Angegebenes Lastprofil	M	L	M
Klasse der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz	A ⁺⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	A	A ⁺	A
Wärmenennleistung [P _{rated}] kälter/durchschnittlich/wärmer	5/7/8 kW	5/7/8 kW	7/9/10 kW
Jährlicher Energieverbrauch [Raumheizung] kälter/durchschnittlich/wärmer	4028/3774/2912 kWh	4028/3774/2912 kWh	5269/4955/3564 kWh
Jährlicher Energieverbrauch [Warmwasserbereitung] kälter/durchschnittlich/wärmer	868/719/611 kWh	988/826/702 kWh	815/679/577 kWh
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz [η _s] kälter/durchschnittlich/wärmer	123/144/155 %	123/144/155 %	122/141/143 %





Product fiche
 Produktdatenblatt
 Scheda prodotto
 Karta produktu

Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz (η_{wh}) kälter/durchschnittlich/wärmer	71/71/71 %	124/124/124 %	76/76/76 %
Schalleistungspegel L_{WA} , in Innenräumen	45 dB[A]	45 dB[A]	45 dB[A]
Schalleistungspegel L_{WA} , im Freien	57 dB[A]	57 dB[A]	56 dB[A]

	HPO-AW-8-230V-1.0 + HPI-AO-250-1.X	HPO-AW-12-230V-1.0 + HPI- AO-250-1.5	HPO-AW-12-400V-1.0 + HPI- AO-250-1.X
Angegebenes Lastprofil	L	XL	XL
Klasse der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz	A ⁺⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	A ⁺	A	A
Wärmenennleistung (Prated) kälter/durchschnittlich/wärmer	7/9/10 kW	10/12/13 kW	10/11/13 kW
Jährlicher Energieverbrauch (Raumheizung) kälter/durchschnittlich/wärmer	5269/4955/3564 kWh	7600/7013/4796 kWh	7600/6923/4796 kWh
Jährlicher Energieverbrauch (Warmwasserbereitung) kälter/durchschnittlich/wärmer	1064/887/753 kWh	2263/1887/1604 kWh	1870/1559/1325 kWh
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz (η_s) kälter/durchschnittlich/wärmer	122/141/143 %	125/136/147 %	125/136/147 %
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz (η_{wh}) kälter/durchschnittlich/wärmer	115/115/115 %	89/89/89 %	107/107/107 %
Schalleistungspegel L_{WA} , in Innenräumen	45 dB[A]	45 dB[A]	45 dB[A]
Schalleistungspegel L_{WA} , im Freien	56 dB[A]	59 dB[A]	57 dB[A]





Product fiche
 Produktdatenblatt
 Scheda prodotto
 Karta produktu

Verbundanlagen aus Raumheizgeräten und Temperaturreglern	HPO-AW-6-230V-1.0	HPO-AW-8-230V-1.0	HPO-AW-12-230V-1.0	HPO-AW-12-400V-1.0
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Wärmepumpe [Abbildung 3]	143,60 %	141,30 %	136,00 %	136,40 %
V [Abbildung 3]	17,00%	19,01%	11,00	11,40%
VI [Abbildung 3]	11,10%	1,89%	10,70%	10,30%
Temperaturregler – aus dem Datenblatt des Temperaturreglers [Abbildung 3]	3 %	3 %	3 %	3 %
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage [Abbildung 3] kälter/durchschnittlich/wärmer	129,60/146,60/154,70 %	125,29/144,30/146,19 %	128,00/139,00/149,70 %	128,00/139,40/149,70 %
Klasse der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage [Abbildung 3]	A ⁺⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺

Nicht zutreffende Elemente wurden ausgelassen.

Verbundanlagen aus Kombiheizgeräten und Temperaturreglern	HPO-AW-6-230V-1.0 + HPI-AO-100-1.X	HPO-AW-6-230V-1.0 + HPI-AO-250-1.X	HPO-AW-8-230V-1.0 + HPI-AO-100-1.X
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Wärmepumpe [Abbildung 3]	143,60 %	143,60 %	141,30 %
V [Abbildung 3]	17,00 %	17,00 %	19,01 %
VI [Abbildung 3]	11,10%	11,10%	1,89 %
Zuschlag durch Temperaturregler [Abbildung 3]	3 %	3 %	3 %
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage [Abbildung 3] kälter/durchschnittlich/wärmer	129,60/146,60/154,70 %	129,60/146,60/154,70 %	125,29/144,30/146,19 %
Klasse der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage [Abbildung 3]	A ⁺⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺
Angegebenes Lastprofil	M	L	M
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz der Verbundanlage [Abbildung 5] kälter/durchschnittlich/wärmer	71,40/71,40/71,40 %	123,90/123,90/123,90 %	75,60/75,60/75,60 %
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz der Verbundanlage [Abbildung 5]	A	A ⁺	A

Nicht zutreffende Elemente wurden ausgelassen.





Product fiche
 Produktdatenblatt
 Scheda prodotto
 Karta produktu

**HPO-AW-8-230V-1.0 +
 HPI-AO-250-1.X**

**HPO-AW-12-230V-1.0 + HPI-
 AO-250-1.5**

**HPO-AW-12-400V-1.0 + HPI-
 AO-250-1.X**

Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Wärmepumpe [Abbildung 3]	141,30 %	136,00 %	136,40 %
V [Abbildung 3]	19,01%	11,00 %	11,40%
VI [Abbildung 3]	1,89%	10,70 %	10,30%
Zuschlag durch Temperaturregler [Abbildung 3]	3 %	3 %	3 %
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage [Abbildung 3] kälter/durchschnittlich/wärmer	125,29/144,30/146,19 %	128,00/139,00/149,70 %	128,00/139,40/149,70 %
Klasse der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Energieeffizienz der Verbundanlage [Abbildung 3]	A ⁺⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺
Angegebenes Lastprofil	L	XL	XL
Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz der Verbundanlage [Abbildung 5] kälter/durchschnittlich/wärmer	115,40/115,40/115,40 %	88,80/88,80/88,80%	107,40/107,40/107,40 %
Klasse der Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz der Verbundanlage [Abbildung 5]	A ⁺	A	A

Nicht zutreffende Elemente wurden ausgelassen.

Temperaturregler Alle Modelle

Klasse des Temperaturreglers	Klasse V
Beitrag des Temperaturreglers	3 %

